

HOME / OFFICE

**SITECOM**

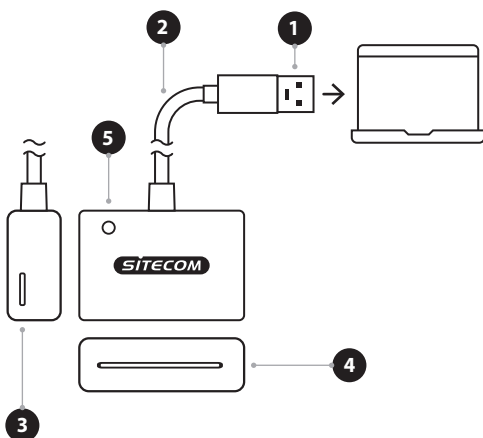
# User manual



## USB ID Card Reader

Type: MD-1001





<b>EN:</b> User manual MD-1001 USB ID Card Reader .....	3
<b>NL:</b> Handleiding MD-1001 USB ID Card Reader .....	4
<b>DE:</b> Benutzerhandbuch MD-1001 USB-ID-Kartenleser .....	5
<b>FR:</b> Guide de l'utilisateur MD-1001 Lecteur de carte d'identité USB .....	6
<b>IT:</b> Manuale dell'utente MD-1001 Lettore di carte d'identità USB .....	7
<b>ES:</b> Manual de usuario MD-1001 Lector de tarjetas de identificación USB .....	8
<b>PT:</b> Manual do utilizador MD-1001 Leitor de cartão de identificação USB .....	9
<b>PL:</b> Instrukcja obsługi MD-1001 Czytnik kart identyfikacyjnych USB .....	10
<b>EA:</b> Εγχειρίδιο χρήστη MD-1001 Αναγνώστης καρτών ταυτότητας USB .....	11
Legal & Compliance Information .....	12

Item	Specifications	Description
1 USB-A connector	Male USB connector	Connects to USB port of computer.
2 Cable	60 cm	
3 Micro SD card slot	Max. speed 480 Mbps. Supports cards up to 2GB	Insert a MicroSD card to copy files to and from the computer
4 Smartcard / ID card slot	Cardreader specs: ISO7816, T=0 and T=1 asynchronous card EMV4.0 level 1 compatible PC/SC 2.0 smartcard support I2C interface support	Reads ID/eID cards, bank cards, smartcards. While the product does not require any drives and is plug and play, additional software may be required to use this product. Consult your ID/eID card or bank card issuer for information on any required software.
5 LED indicator	Status LED	Active when card is inserted

#### Other specifications

Supported OS	Windows 7/8/10/11, Mac OS X 10.2 and above, Chrome OS	A free USB port is required to use this device. Device is plug and play. However, for ID cards and smartcards additional software may be required to use this product. Consult your ID/eID card or bank card issuer for information on the required software. Support for future ID card standards can not be guaranteed.
Dimensions	42 x 63 x 12 mm	The dimensions are excluding cable (60cm)
Weight	30 grams	This product is lightweight for ease of carrying
Package contents	1x MD-1001 & 1x User manual	Keep this manual for future reference

#### Important safety instructions

- Do not drop. Frequent dropping may lead to malfunctioning.
- Do not disassemble. Repairs should only be done by qualified service centers.
- Do not expose to liquids or fire.
- Do not extend cable. Extending cable may lead to poor performance.
- Do not exceed 40° Celsius ambient temperature. Product may not function properly above 40° Celsius

#### Support

Warranty	24 months warranty. Please note that your rights under national law remain unaffected by this warranty.
Support	Lifetime technical support
Website	<a href="http://www.sitecom.com">www.sitecom.com</a>
Contact	<a href="mailto:support@sitecom.com">support@sitecom.com</a>

Item	Specificaties	Beschrijving
1 USB-A-aansluiting	Mannelijke USB-aansluiting	Wordt aangesloten op de USB-poort van de computer.
2 Kabel	60 cm	
3 Micro SD-kaartsleuf	Max. snelheid 480 Mbps. Ondersteunt kaarten tot 2 GB	Plaats een MicroSD-kaart om bestanden van en naar de computer te kopiëren
4 Smartcard / ID-kaartsleuf	Specificaties kaartlezer: ISO7816, T=0 en T=1 asynchrone kaart Compatibel met EMV4.0 niveau 1 PC/SC 2.0 smartcard-ondersteuning Ondersteuning voor I2C-interface	Leest ID/eID-kaarten, bankkaarten, smartcards. Hoewel het product geen stations nodig heeft en plug & play is, kan er extra software nodig zijn om dit product te gebruiken. Raadpleeg de uitgever van uw ID/eID-kaart of bankkaart voor informatie over eventueel benodigde software.
5 Led-indicator	Status-led	Actief wanneer kaart is geplaatst

#### Andere specificaties

Ondersteund besturingssysteem	Windows 7/8/10/11, Mac OS X 10.2 en hoger, Chrome OS	Een vrije USB-poort is vereist om dit apparaat te gebruiken. Toestel is plug & play. Voor ID-kaarten en smartcards kan echter aanvullende software nodig zijn om dit product te gebruiken. Raadpleeg de uitgever van uw ID/eID-kaart of bankkaart voor informatie over de vereiste software. Ondersteuning voor toekomstige ID-kaartstandaarden kan niet worden gegarandeerd.
Afmetingen	42 x 63 x 12 mm	De afmetingen zijn exclusief kabel (60 cm)
Gewicht	30 gram	Dit product is zeer licht en dus gemakkelijk mee te nemen
Verpakkingsinhoud	1x MD-1001 & 1x handleiding	Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik

#### Belangrijke veiligheidsinstructies

- Niet laten vallen. Veelvuldig laten vallen kan leiden tot storingen.
- Niet uit elkaar halen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde servicecentra.
- Niet blootstellen aan vloeistoffen of vuur.
- Kabel niet verlengen. Het verlengen van de kabel kan leiden tot slechte prestaties.
- De omgevingstemperatuur van 40° Celsius niet overschrijden. Het product werkt mogelijk niet goed boven de 40° Celsius

#### Ondersteuning

Garantie	24 maanden garantie. Deze garantie laat uw rechten uit hoofde van de nationale wetgeving onverlet.
Ondersteuning	Levenslange technische ondersteuning
Website	<a href="http://www.sitecom.com">www.sitecom.com</a>
Contactgegevens	<a href="mailto:support@sitecom.com">support@sitecom.com</a>

Artikel	Spezifikationen	Beschreibung
1 USB-A-Anschluss	USB-Stecker Männlich	Wird an den USB-Anschluss des Computers angeschlossen.
2 Kabel	60 cm	
3 Micro SD-Kartensteckplatz	Max. Geschwindigkeit 480 Mbit/s. Unterstützt Karten bis zu 2 GB	Lege eine MicroSD-Karte ein, um Dateien auf den und vom Computer zu kopieren
4 Smartcard-/ID-Kartensteckplatz	Kartenleser-Spezifikationen: ISO7816, T=0 und T=1 asynchrone Karte EMV4.0 Level-1-kompatibel PC/SC 2.0 Smartcard-Unterstützung I2C-Schnittstellenunterstützung	Liest ID/eID-Karten, Bankkarten, Smartcards. Obwohl das Produkt keine Laufwerke erfordert und Plug-and-Play ist, ist möglicherweise zusätzliche Software erforderlich, um dieses Produkt zu verwenden. Erkundige dich beim Aussteller deines Personalausweises oder deiner Bankkarte nach der erforderlichen Software.
5 LED-Anzeige	Status LED	Aktiv bei eingelegerter Karte

#### Andere Spezifikationen

Unterstütztes Betriebssystem	Windows 7/8/10/11, Mac OS X 10.2 und höher, Chrome OS	Zur Verwendung dieses Geräts ist ein freier USB-Anschluss erforderlich. Das Gerät ist sofort einsatzbereit. Für ID-Karten und Smartcards kann jedoch eine zusätzliche Software erforderlich sein, um dieses Produkt zu verwenden. Erkundige dich beim Aussteller deines Personalausweises oder deiner Bankkarte nach der erforderlichen Software. Die Unterstützung zukünftiger Ausweisstandards kann nicht garantiert werden.
Maße	42 x 63 x 12 mm	Die Abmessungen sind ohne Kabel (60 cm)
Gewicht	30 Gramm	Dieses Produkt ist leicht für einfachen Transport
Packungsinhalte	1x MD-1001 & 1x Bedienungsanleitung	Bewahre dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf

#### Wichtige Sicherheitsanweisungen

- Nicht fallen lassen. Häufiges Herunterfallen kann zu Fehlfunktionen führen.
- Nicht auseinanderbauen. Reparaturen sollten nur von qualifizierten Servicezentren durchgeführt werden.
- Nicht Flüssigkeiten oder Feuer aussetzen.
- Kabel nicht verlängern. Das Verlängern des Kabels kann zu schlechter Leistung führen.
- 40° Celsius Umgebungstemperatur nicht überschreiten. Bei Temperaturen über 40 °C funktioniert das Produkt möglicherweise nicht richtig

#### Support

Garantie	24 Monate Garantie. Bitte beachte, dass deine Rechte nach nationalem Recht von dieser Garantie unberührt bleiben.
Support	Lebenslanger technischer Support
Website	<a href="http://www.sitecom.com">www.sitecom.com</a>
Kontakt	<a href="mailto:support@sitecom.com">support@sitecom.com</a>

Article	Caractéristiques	Description
1 Connecteur USB-A	Connecteur USB mâle	Se connecte au port USB de l'ordinateur.
2 Câble	60 cm	
3 Emplacement pour carte SD	Vitesse maximale de 480 Go/s. Prend en charge les cartes jusqu'à 2 Go	Insérez une carte MicroSD pour copier des fichiers vers et depuis l'ordinateur
4 Emplacement pour carte à puce/carte d'identité	Caractéristiques du lecteur de cartes : Carte asynchrone ISO7816, T=0 et T=1 Compatibilité EMV4.0 de niveau 1 Prise en charge des cartes à puce PC/SC 2.0 Prise en charge des interfaces I2C	Lit les cartes d'identité/cartes d'identité électroniques, cartes bancaires, cartes à puce. Bien que le produit ne nécessite aucun lecteur et soit prêt à l'emploi, un logiciel supplémentaire peut être nécessaire pour utiliser ce produit. Consultez l'émetteur de votre carte d'identité/ carte d'identité électronique ou de votre carte bancaire pour obtenir des informations sur les logiciels requis.
5 Indicateur LED	Voyant d'état LED	Actif lorsque la carte est insérée

#### Autre caractéristiques

Systèmes d'exploitation pris en charge	Windows 7/8/10/11, Mac OS X 10.2 et versions ultérieures, Chrome OS	Un port USB libre est nécessaire pour utiliser cet appareil. L'appareil est prêt à l'emploi. Cependant, pour les cartes d'identité et les cartes à puce, un logiciel supplémentaire peut être nécessaire pour utiliser ce produit. Consultez l'émetteur de votre carte d'identité/carte d'identité électronique ou de votre carte bancaire pour obtenir des informations sur les logiciels requis. La prise en charge des futures normes de cartes d'identité ne peut être garantie.
Dimensions	42 x 63 x 12 mm	Les dimensions excluent le câble (60 cm)
Poids	30 grammes	Ce produit est léger et facile à transporter.
Contenu de l'emballage	1x MD-1001 et 1x Mode d'emploi	Conservez ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure

#### Consignes de sécurité importantes

- Ne pas laisser tomber. Des chutes fréquentes peuvent entraîner des dysfonctionnements.
- Ne pas démonter. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service qualifiés.
- Ne pas exposer à des liquides ou à des flammes.
- Ne pas utiliser de rallonge pour le câble. Une rallonge peut entraîner des problèmes de fonctionnement.
- Ne pas dépasser une température ambiante de 40° Celsius. Le produit peut ne pas fonctionner correctement au-dessus de 40° Celsius.

#### Assistance

Garantie	Garantie de 24 mois. Cette garantie n'affecte en rien les droits dont vous bénéficiez en vertu de la législation nationale.
Assistance	Assistance technique à vie
Site Internet	<a href="http://www.sitecom.com">www.sitecom.com</a>
Nous contacter	<a href="mailto:support@sitecom.com">support@sitecom.com</a>

Articolo	Specifiche	Descrizione
1 Connettore USB-A	Connettore USB maschio	Si collega alla porta USB del computer.
2 Cavo	60cm	
3 Slot per scheda micro SD	Velocità massima di 480 Mbps. Supporta schede fino a 2GB	Inserisci una scheda microSD per copiare i file dal computer e sul computer
4 Slot per Smartcard/scheda d'identificazione	Specifiche Cardreader: ISO7816, scheda asincrona T=0 e T=1 Compatibile con EMV4.0 livello 1 Supporto per smart card PC/SC 2.0 Supporto interfaccia I2C	Legge carte ID/eID, bancarie, smartcard. Sebbene il prodotto non richieda alcuna unità e sia plug and play, può essere necessario un software aggiuntivo per utilizzarlo. Consulta la tua carta d'identificazione/eID o l'emittente della carta bancaria per informazioni su qualsiasi software richiesto.
5 Indicatore LED	Indicatore di stato LED	Attivo quando la scheda è inserita

#### Altre specifiche

Sistema operativo supportato	Windows 7/8/10/11, Mac OS X 10.2 e versioni successive, Chrome OS	Per utilizzare il dispositivo è necessaria una porta USB libera. Dispositivo plug and play. Tuttavia, per le carte d'identificazione e smartcard può essere necessario un software aggiuntivo. Consultare l'emittente della carta d'identificazione/eID o della carta bancaria per informazioni sul software richiesto. Non può essere garantito alcun supporto per i futuri standard di carte d'identificazione.
Dimensioni	42x63x12mm	Le dimensioni sono cavo escluso (60cm)
Peso	30 grammi	Leggerissimo, il prodotto è facile da trasportare
Inclusi nella confezione	1 MD-1001 e 1 manuale utente	Conservare il manuale per future consultazioni

#### Importanti istruzioni di sicurezza

- Evita di farlo cadere. Le cadute frequenti possono causare malfunzionamento.
- Non smontarlo. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da centri di assistenza qualificati.
- Non esporlo a sostanze liquide né alle fiamme.
- Non utilizzare prolunghe. Le prolunghe possono provocare scarse prestazioni.
- Non esporlo a temperature ambienti superiori a 40° Celsius. Al di sopra dei 40° Celsius, il prodotto potrebbe non funzionare correttamente

#### Assistenza

Garanzia	24 mesi di garanzia. Ti preghiamo di notare che, ai sensi della legislazione nazionale, la presente garanzia non pregiudica i tuoi diritti.
Assistenza	Assistenza tecnica a vita
Sito web	<a href="http://www.sitecom.com">www.sitecom.com</a>
Come contattarci	<a href="mailto:support@sitecom.com">support@sitecom.com</a>

Artículo	Especificaciones	Descripción
1 Conector USB-A	Conector USB macho	Se conecta al puerto USB del ordenador.
2 Cable	60 cm	
3 Ranura para tarjeta MicroSD	Máx. velocidad 480 Mbps. Admite tarjetas de hasta 2 GB	Inserta una tarjeta MicroSD para copiar archivos desde y hacia el ordenador
4 Ranura para tarjeta inteligente/tarjeta de identificación	Especificaciones del lector de tarjetas: Tarjeta asíncrona ISO7816, T=0 y T=1 Compatible con EMV4.0 nivel 1 Compatibilidad con tarjeta inteligente PC/SC 2.0 Soporte de interfaz I2C	Lee tarjetas ID/eID, tarjetas bancarias, tarjetas inteligentes. Si bien el producto no requiere ninguna unidad y es plug and play, es posible que se requiera software adicional para usar este producto. Consulte su tarjeta de ID/eID o el emisor de su tarjeta bancaria para obtener información sobre cualquier software requerido.
5 Indicador LED	LED de estado	Activo cuando se inserta la tarjeta

#### Otras especificaciones

SO compatibles	Windows 7/8/10/11, Mac OS X 10.2 y superior, Chrome OS	Se requiere un puerto USB libre para usar este dispositivo. El dispositivo es plug and play. Sin embargo, es posible que se requiera software adicional para tarjetas de identificación y tarjetas inteligentes para usar este producto. Consulte su tarjeta de ID/eID o el emisor de su tarjeta bancaria para obtener información sobre cualquier software requerido. No se puede garantizar la compatibilidad con futuros estándares de tarjetas de identificación.
Dimensiones	42 x 63 x 12 mm	Las dimensiones no incluyen el cable (60 cm)
Peso	30 gramos	Este producto es ligero para facilitar su transporte
Contenidos del paquete	1x MD-1001 y 1x Manual de usuario	Conserva este manual para futuras consultas

#### Instrucciones de seguridad importantes

- No lo dejes caer. Las caídas frecuentes pueden provocar un mal funcionamiento.
- No desmontar. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio cualificados.
- No exponer a líquidos o fuego.
- No extienda el cable. La extensión del cable puede provocar un rendimiento deficiente.
- No exceder los 40° Celsius de temperatura ambiente. Es posible que el producto no funcione correctamente por encima de los 40° Celsius

#### Soporte

Garantía	24 meses de garantía. Ten en cuenta que esta garantía no afecta a los derechos que otorga la legislación nacional.
Soporte	Soporte técnico de por vida
Sitio web	<a href="http://www.sitecom.com">www.sitecom.com</a>
Contacto	<a href="mailto:support@sitecom.com">support@sitecom.com</a>



Item	Especificações	Descrição	
1	Conector USB-A	Conector USB macho	Conecta-se à porta USB do computador.
2	Cabo	60 cm	
3	Ranhura para cartão Micro SD	Velocidade máxima de 480 Mbps. Suporta cartões de máx. 2GB	Insira um cartão MicroSD para copiar ficheiros desde e para o computador
4	Leitor de cartão inteligente / de cidadão	Especificações do leitor de cartões: ISO7816, cartão assíncrono T=0 e T=1 Compatível com o nível EMV4.0 1 Suporte para cartão inteligente PC/SC 2.0 Suporte de interface I2C	Lê cartões de cidadão, cartões bancários e cartões inteligentes. Este produto é completamente plug-and-play e não exige nenhum tipo de drive, mas um software poderá ser necessário. Contacte o emissor do seu cartão de cidadão ou bancário para saber que software é necessário.
5	Indicador LED	LED de estado	Ativa-se quando o cartão é inserido

#### Outras especificações

Sistemas operativos suportados	Windows 7/8/10/11, Mac OS X 10.2 e superior, Chrome OS	É necessária uma porta USB para usar este dispositivo. Trata-se de um dispositivo plug-and-play. No entanto, pode ser necessário um software adicional para usar este produto com cartões de cidadão e cartões inteligentes. Contacte o emissor do seu cartão de cidadão ou bancário para saber de que software precisa. A compatibilidade com normas futuras de cartões de cidadão não é garantida.
Dimensões	42 x 63 x 12 mm	As dimensões não incluem o cabo de 60 cm
Peso	30 gramas	Este produto é leve e portanto fácil de transportar
Conteúdo do produto	1x MD-1001 e 1x manual do utilizador	Guarde este manual para referência futura

#### Instruções de segurança importantes

- Não deixe cair. Quedas frequentes podem levar a um mau funcionamento.
- Não desmonte o produto. As reparações só devem ser efetuadas por centros de serviço qualificados.
- Não exponha o produto a líquidos ou fogo.
- Não puxe pelo cabo. Isso pode levar a um mau desempenho do produto.
- Não o exponha a uma temperatura ambiente superior a 40°C. O produto pode deixar de funcionar acima dessa temperatura

#### Apoio

Garantia	24 meses de garantia. Os seus direitos conferidos pela legislação nacional mantêm-se inalterados com esta garantia.
Apoio	Assistência técnica ilimitada
Página Web	<a href="http://www.sitecom.com">www.sitecom.com</a>
Contacto	<a href="mailto:support@sitecom.com">support@sitecom.com</a>

Pozycja	Informacje techniczne	Opis
1	Złącze USB-A	Męski element złącza USB
2	Kabel	60 cm
3	Gniazdo karty micro SD	Maks. prędkość 480 Mb/s Obsługuje karty o maks. pojemności 2 GB
4	Gniazdo karty inteligentnej / identyfikacyjnej	Specyfikacja czytnika kart: Dla kart zgodnych z ISO7816, T=0 i T=1 (asynchronicznych) Zgodny z EMV4.0 level 1 Obsługa kart inteligentnych PC/SC 2.0 Obsługa interfejsu I2C
5	Wskaźnik LED	Dioda stanu

#### Pozostałe dane techniczne

Obsługiwany system operacyjny	Windows 7/8/10/11, Mac OS X 10.2 i nowsze, Chrome OS	Do korzystania z tego urządzenia wymagane jest wolne gniazdo USB. Urządzenie typu „podłącz i korzystaj”. Użycie tego produktu z kartą identyfikacyjną (w tym z dowodem osobistym) i inteligentną może wymagać dodatkowego oprogramowania. Skonsultuj się z wystawcą karty identyfikacyjnej, elektronicznego dowodu osobistego lub karty bankowej, aby uzyskać informacje na temat wymaganego oprogramowania. Obsługa przyszłych standardów kart identyfikacyjnych nie jest gwarantowana.
Wymiary	42 x 63 x 12 mm	Wymiary bez kabla (60 cm)
Waga	30 g	Ten produkt jest lekki, co ułatwia przenoszenie
Zawartość opakowania	1x MD-1001 i 1x instrukcja obsługi	Zachowaj tę instrukcję na przyszłość

#### WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie upuszczaj produktu. Częste upuszczanie może prowadzić do nieprawidłowego działania.
- Nie rozbierać produktu. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane centra serwisowe.
- Nie narażaj produktu na działanie płynów.
- Nie przedłużaj kabla. Przedłużanie kabla może prowadzić do nieoptymalnej wydajności.
- Nie przekraczać temperatury otoczenia 40°C. Produkt może nie działać prawidłowo w temperaturze powyżej 40°C

#### Wsparcie

Gwarancja	24 miesiące gwarancji. Należy pamiętać, że niniejsza gwarancja nie ma wpływu na prawa użytkownika wynikające z prawa krajowego.
Wsparcie	Dożywotnie wsparcie techniczne
Strona internetowa	<a href="http://www.sitecom.com">www.sitecom.com</a>
Kontakt	<a href="mailto:support@sitecom.com">support@sitecom.com</a>

Είδος	Προδιαγραφές	Περιγραφή
1 Υποδοχή USB-A	Αρσενικός ακροδέκτης USB	Συνδέεται σε θύρα USB του υπολογιστή.
2 Καλώδιο	60 cm	
3 Υποδοχή κάρτας Micro SD	Μέγιστη ταχύτητα 480 Mbps. Υποστηρίζει κάρτες έως 2 GB	Τοποθετήστε μια κάρτα MicroSD για να αντιγράψετε αρχεία από και προς τον υπολογιστή
4 Υποδοχή έξυπνης κάρτας / ταυτότητας	Προδιαγραφές συσκευής ανάγνωσης καρτών: ISO7816, T=0 και T=1 ασύγχρονη κάρτα Συμβατό με επίπεδο 1 EMV4.0 Υποστήριξη έξυπνης κάρτας PC/SC 2.0 Υποστήριξη διεπαφής I2C	Διαβάζει κάρτες ταυτότητας/eID, τραπεζικές κάρτες, έξυπνες κάρτες. Παρόλο που το προϊόν δεν απαιτεί μονάδες δίσκου και είναι έτοιμο για χρήση, ενδέχεται να απαιτείται πρόσθετο λογισμικό για τη χρήση αυτού του προϊόντος. Συμβουλευτείτε τον εκδότη της ταυτότητάς σας ή της τραπεζικής σας κάρτας για πληροφορίες σχετικά με τυχόν απαιτούμενο λογισμικό.
5 Ένδειξη LED	LED κατάσταση	Ενεργό όταν τοποθετείται κάρτα

#### Άλλες προδιαγραφές

Υποστηριζόμενο λειτουργικό σύστημα	Windows 7/8/10/11, Mac OS X 10.2 και μεταγενέστερη έκδοση, Chrome OS	Απαιτείται μια ελεύθερη θύρα USB για να χρησιμοποιηθεί αυτή η συσκευή. Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση. Ωστόσο, για ταυτότητες και έξυπνες κάρτες ενδέχεται να απαιτείται επιπλέον λογισμικό για τη χρήση αυτού του προϊόντος. Συμβουλευτείτε τον εκδότη της ταυτότητάς σας ή της τραπεζικής σας κάρτας για πληροφορίες σχετικά με το απαιτούμενο λογισμικό. Η υποστήριξη μελλοντικών προτύπων καρτών ταυτότητας δεν μπορεί να διασφαλιστεί.
Διαστάσεις	42 x 63 x 12 mm	Οι διαστάσεις δεν περιλαμβάνουν καλώδιο (60cm)
Βάρος	30 γραμμάρια	Αυτό το προϊόν είναι ελαφρύ για εύκολη μεταφορά
Περιεχόμενα συσκευασίας	1x MD-1001 & 1x Εγχειρίδιο χρήστη	Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά

#### Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

- Μην σας πέσει κάτω. Η συχνή πτώση μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία.
- Μην το αποσυναρμολογείτε. Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξειδικευμένα κέντρα σέρβις.
- Μην το εκθέτετε σε υγρά ή φωτιά.
- Μην επεκτείνετε το καλώδιο. Η επέκταση του καλωδίου μπορεί να οδηγήσει σε κακή απόδοση.
- Μην υπερβαίνετε τους 40°C βαθμούς θερμοκρασία περιβάλλοντος. Το προϊόν ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά πάνω από 40° Κελσίου

#### Υποστήριξη

Εγγύηση	24 μήνες εγγύηση. Λάβετε υπόψη ότι τα δικαιώματά σας βάσει της εθνικής νομοθεσίας δεν επηρεάζονται από την παρούσα εγγύηση.
Υποστήριξη	Τεχνική υποστήριξη εφ' όρου ζωής
Ιστότοπος	<a href="http://www.sitecom.com">www.sitecom.com</a>
Επικοινωνία	<a href="mailto:support@sitecom.com">support@sitecom.com</a>

## EN - General information

Model Number: MD-1001 V1 001

Manufacturer: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, The Netherlands

UK Authorized Representative (for authorities only):

ProductIP (UK) Ltd, 8, Northumberland Av.

London WC2N 5BY United Kingdom



#### Conformity information

Hereby, Sitecom Europe B.V. declares that this product is in compliance with directives 2011/65/EU - 2014/30/EU and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<http://www.sitecom.com>



EN - Conformity Information United Kingdom: Hereby, ProductIP (UK) Ltd., as authorized representative of Sitecom Europe B.V., declares that this product is in compliance with all applicable UK Regulations. The full text of the UK Declaration of Conformity is available at the following internet address:  
<http://www.sitecom.com>



#### Disposal of the device

The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life. The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

## NL - Algemene informatie

Modelnummer: MD-1001 V1 001

Fabrikant: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, Nederland



#### Informatie over conformiteit

Bij dezen verklaart Sitecom Europe B.V. dat deze apparatuur voldoet aan EU-richtlijnen 2011/65/EU - 2014/30/EU en alle overige toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres:  
<http://www.sitecom.com>



#### Afvoeren van het apparaat

Het bovenstaande symbool en het symbool op het product duiden aan dat het product is geclassificeerd als elektrische apparatuur en niet mag worden afgevoerd samen met overig huishoudelijk of commercieel afval aan het einde van de levensduur. De richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is ingevoerd om producten met behulp van de beste beschikbare recycletechnieken te recyclen om de uitwerking op het milieu te minimaliseren, om eventuele schadelijke stoffen te verwerken en om de hoeveelheid restafval te verminderen. Neem contact op de lokale overheid voor informatie over de juiste afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

## DE - Allgemeine Informationen

Modellnummer: MD-1001 V1 001

Hersteller: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, Niederlande



#### Konformitätsinformation

Hiermit erklärt Sitecom Europe B.V., dass dieses produkt mit der Richtlinie 2011/65/EU - 2014/30/EU und allen anderen anwendbaren EU-Richtlinien übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.sitecom.com>



#### Entsorgung des Geräts

Das Symbol oben und auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt als Elektrik- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Haushalts- oder Gewerbeabfall entsorgt werden darf. Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) wurde eingeführt, um Produkte unter Verwendung der besten verfügbaren Rückgewinnungs- und Recyclingtechniken zu recyceln, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, alle gefährlichen Stoffe zu behandeln und die zunehmende Deponierung zu vermeiden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen über die korrekte Entsorgung von elektrischen oder elektronischen Geräten zu erhalten.

## FR - Informations générales

Numéro de modèle : MD-1001 V1 001

Fabricant : Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, Pays-Bas

**Informations sur la conformité**

Par la présente, Sitecom Europe B.V. déclare que cet équipement est conforme à la directive 2011/65/EU - 2014/30/EU et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : <http://www.sitecom.com>

**Élimination de l'appareil**

Le symbole ci-dessus et sur le produit signifie que le produit est classé comme équipement électrique ou électronique et ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers ou commerciaux à la fin de sa vie utile. La directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place pour recycler les produits en utilisant les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles afin de minimiser l'impact sur l'environnement, de traiter toute substance dangereuse et d'éviter l'augmentation de la mise en décharge. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur l'élimination correcte des équipements électriques ou électroniques.



## IT - Informazioni generali

Numero di modello: MD-1001 V1 001

Produttore: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, Paesi Bassi

**Informazioni generali sulla conformità del prodotto**

Con la presente, Sitecom Europe B.V. dichiara che la presente apparecchiatura è conforme alla direttiva 2011/65/EU - 2014/30/EU e a tutte le altre regolamentazioni UE applicabili. L'integralità della dichiarazione di conformità UE è disponibile su: <http://www.sitecom.com>

**Smaltimento del dispositivo**

Il simbolo di cui sopra e quello figurante sul prodotto indicano che esso è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e non dev'essere pertanto smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali alla fine della sua durata di vita utile. La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) è stata introdotta per riciclare i prodotti, utilizzando le migliori tecniche di riciclaggio esistenti al fine di ridurre al minimo l'impatto ambientale, smaltire qualsiasi sostanza pericolosa ed evitare l'aumento di discariche. Contattare le autorità locali per accedere alle informazioni sul modo migliore di smaltire le apparecchiature elettriche o elettroniche.

## ES - Información general

Número de modelo: MD-1001 V1 001

Fabricante: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, Países Bajos

**Información de conformidad**

Por la presente, Sitecom Europe B.V. declara que este producto cumple con la Directiva 2011/65/EU - 2014/30/EU y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.sitecom.com>

**Eliminación del dispositivo**

El símbolo arriba y en el producto significa que el producto está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no debe desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final su vida útil. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) Se ha implementado una directiva para reciclar productos utilizando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles para minimizar el impacto en el medio ambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de los vertederos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre la correcta eliminación de equipos eléctricos o electrónicos.

## PT - Informação geral

Número de Modelo: MD-1001 V1 001

Fabricante: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, Países Baixos

**Informação sobre a conformidade**

Por este meio, a Sitecom Europe B.V. declara que este produto está em conformidade com a Directiva 2011/65/EU - 2014/30/EU e todos os outros regulamentos da UE aplicáveis. O texto completo da declaração da UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: <http://www.sitecom.com>

**Eliminação do dispositivo**

O símbolo acima e no produto significa que o produto está classificado como equipamento eléctrico ou electrónico e não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos ou comerciais no final da sua vida útil. A directiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos - (REEE) foi implementada para reciclar produtos utilizando as técnicas de recuperação e reciclagem mais avançadas afim de minimizar o impacto sobre o ambiente, tratar de quaisquer substâncias perigosas e evitar a sobrecarga dos aterros sanitários. Contactar as autoridades locais para informações sobre a eliminação correcta de equipamento eléctrico ou electrónico.



## PL - Informacje ogólne

Numer modelu: MD-1001 V1 001

Producent: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, Holandia

**Informacje o zgodności**

Sitecom Europe B.V. niniejszym oświadcza, że ten sprzęt jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/EU - 2014/30/EU oraz innymi obowiązującymi przepisami UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem URL: <http://www.sitecom.com>

**Utylizacja urządzenia**

Symbol powyżej i na produkcie oznacza, że produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny lub elektroniczny i nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami komunalnymi lub komercyjnymi po upływie okresu jego żywotności. Dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) została wprowadzona w celu recyklingu produktów przy użyciu najlepszych dostępnych technik odzysku i recyklingu, z zamiarem zminimalizowania wpływu na środowisko naturalne poprzez przetwarzanie substancji niebezpiecznych i zapobieganie wzrostowi ilości składowanych odpadów. Informacje na temat poprawnej utylizacji sprzętu elektrycznego lub elektronicznego można uzyskać od lokalnego samorządu.



## ΕΛ - Γενικές πληροφορίες

Αριθμός μοντέλου: MD-1001 V1 001

Κατασκευαστής: Sitecom Europe B.V., Blaak 6, 3011 TA Rotterdam, The Netherlands

**Πληροφορίες συμμόρφωσης**

Με το παρόν έγγραφο, η Sitecom Europe B.V. δηλώνει ότι το εξοπλισμού συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/EU - 2014/30/EU και τους λοιπούς ισχύοντες Κανονισμούς της ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.sitecom.com>

**Απόρριψη της συσκευής**

Το παραπάνω σύμβολο και αυτό που αναγράφεται στο προϊόν σημαίνει ότι έχει κατηγοριοποιηθεί ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός εξοπλισμός και δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με απορρίμματα του σπιτιού ή άλλα σκουπίδια με το πέρας της λειτουργίας χρήσης του. Η Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) έχει θεσπιστεί για να ανακυκλώνει τα προϊόντα χρησιμοποιώντας τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές ανακύκλωσης και αποκατάστασης για να ελαχιστοποιηθεί ο αντίκτυπος στο περιβάλλον, για να αντιμετωπιστούν οποιοσδήποτε επικίνδυνες ουσίες και για να αποφευχθεί η αύξηση των χηματερών. Επικοινωνήστε με τις τοπικές, αρμόδιες αρχές για πληροφορίες σχετικά με την σωστή απόρριψη Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού εξοπλισμού.





*Séparez les éléments avant de trier*

PACKAGING RECYCLING
Box/Tray
Paperboard
 PAP
PAPER COLLECTION
Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo comune.
Scatola/Vassoio
Carta PAP 21
Collezione di carta

***SITECOM***